

FEDERALE OVERHEIDS Dienst ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11035]

**21 DECEMBER 2013. — Wet tot wijziging  
van de wet van 8 november 1993  
tot bescherming van de titel van psycholoog (I)**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog wordt er een Hoofdstuk II/1 ingevoegd, luidende :

“HOOFDSTUK II/1. Tuchtraad en Raad van beroep”.

**Art. 3.** In hoofdstuk II/1, ingevoegd bij artikel 2, wordt een artikel 8/1 ingevoegd, luidende :

“Art. 8/1. De personen ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 2, § 1, zijn onderworpen aan deontologische regels die vastgelegd worden door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na het advies van de Commissie te hebben ingewonnen.

De Koning kan echter bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op elk moment en zonder advies in te winnen van de Commissie, de regels van de plichtenleer wijzigen met als doel de omzetting in het interne recht te verzekeren van de richtlijnen met betrekking tot de wederzijdse erkenning van diploma's en be-roepsopleidingen, waaronder Richtlijn 2005/36/EG van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, en de richtlijnen ter bevordering van het vrij verkeer van goederen en diensten, waaronder Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt.”.

**Art. 4.** In hetzelfde hoofdstuk II/1 wordt een artikel 8/10 ingevoegd, luidende :

“De artikelen 828, 830, 831 en 833 van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op de wraking, zijn naar analogie van toepassing op de leden van de Tuchtraad en de Raad van beroep.”.

**Art. 5.** In hetzelfde hoofdstuk II/1 wordt een artikel 8/11 ingevoegd, luidende :

“De uitspraken van de Tuchtraad en de Raad van beroep worden in openbare zitting gedaan.

De hoorzittingen van de Tuchtraad en van de Raad van beroep zijn openbaar, behalve in de gevallen bedoeld in artikel 148 van de Grondwet of indien de bescherming van het privéleven of het beroepsgeheim zich verzet tegen de openbaarheid of indien de opgeroepen persoon hiervan geheel vrijwillig en ondubbelzinnig afstand doet.

De beraadslagingen zijn geheim.”.

**Art. 6.** In hetzelfde hoofdstuk II/1 wordt een artikel 8/13 ingevoegd, luidende :

“De voorziening in cassatie bedoeld in artikel 8/12 schorst de aangevochten uitspraak.

In geval van cassatie wordt de zaak verwezen naar de anders samengestelde Raad van beroep. Deze Raad schikt zich naar de beslissing van het Hof van Cassatie op de door dit Hof beoordeelde rechtspunten.

De rechtspleging tot voorziening in cassatie wordt geregeld zoals in burgerlijke zaken.”.

**Art. 7.** In hetzelfde hoofdstuk II/1 wordt een artikel 8/14 ingevoegd, luidende :

“Indien de hoofdvestiging van de vervolgde persoon gelegen is in het Duitse taalgebied, heeft deze de keuze tussen de Nederlandstalige Kamer of de Franstalige Kamer.

De werkingsregels van de raden voorzien in een vertegenwoordiging van het Duitse taalgebied.

De persoon die niet over een voldoende kennis beschikt van de taal van de procedure van de kamer van de Tuchtraad of de Raad van beroep waarvoor hij moet verschijnen, kan zich tijdens de zitting laten bijstaan door een tolk naar zijn keuze.”.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11035]

**21 DECEMBRE 2013. — Loi modifiant la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue (I)**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue, il est inséré un chapitre II/1 intitulé comme suit :

“CHAPITRE II/1. Conseil disciplinaire et Conseil d'appel”.

**Art. 3.** Dans le chapitre II/1, inséré par l'article 2, il est inséré un article 8/1 rédigé comme suit :

“Art. 8/1. Les personnes inscrites sur la liste visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, sont soumises à des règles déontologiques établies par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres après avis de la Commission.

Le Roi peut toutefois par arrêté délibéré en Conseil des ministres, à tout moment et sans recueillir l'avis de la Commission, modifier les règles de déontologie dans le but d'assurer la transposition en droit interne des directives relatives à la reconnaissance mutuelle des diplômes et des formations professionnelles, parmi lesquelles la Directive 2005/36/CE du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, et les directives favorisant la libre circulation des biens et services, parmi lesquelles la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur.”.

**Art. 4.** Dans le même chapitre II/1, il est inséré un article 8/10 rédigé comme suit :

“Les articles 828, 830, 831 et 833 du Code judiciaire relatifs à la récusation sont applicables par analogie aux membres du Conseil disciplinaire et du Conseil d'appel.”.

**Art. 5.** Dans le même chapitre II/1, il est inséré un article 8/11 rédigé comme suit :

“Les sentences du Conseil disciplinaire et du Conseil d'appel sont prononcées en séance publique.

Les audiences du Conseil disciplinaire et du Conseil d'appel sont publiques, sauf dans les cas visés à l'article 148 de la Constitution ou si la protection de la vie privée ou le secret professionnel s'oppose à cette publicité ou lorsque la personne convoquée renonce, de son plein gré et sans équivoque, à cette publicité.

Les délibérations sont secrètes.”.

**Art. 6.** Dans le même chapitre II/1, il est inséré un article 8/13 rédigé comme suit :

“Le pourvoi en cassation visé à l'article 8/12 est suspensif de la sentence attaquée.

En cas de cassation, la cause est renvoyée devant le Conseil d'appel autrement composé. Celui-ci se conforme à la décision de la Cour de Cassation sur les points de droit jugés par elle.

La procédure du pourvoi en cassation est réglée comme en matière civile.”.

**Art. 7.** Dans le même chapitre II/1, il est inséré un article 8/14 rédigé comme suit :

“Si le principal établissement de la personne poursuivie est situé dans la région de langue allemande, cette dernière a le choix entre la Chambre francophone ou la Chambre néerlandophone.

Les règles de fonctionnement des conseils prévoient une représentation de la région de langue allemande.

La personne qui ne possède pas une connaissance suffisante de la langue de la procédure utilisée par la chambre du Conseil disciplinaire ou Conseil d'appel devant laquelle elle est citée à comparaître peut se faire assister à l'audience par un interprète de son choix.”.

**Art. 8.** Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de derde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,  
Mevr. S. LARUELLE

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers ([www.dekamer.be](http://www.dekamer.be))  
Stukken : 53-173 – 3066  
Integraal verslag : 12 december 2013  
Senaat ([www.senate.be](http://www.senate.be))  
Stukken : 5-134 – 5-2402  
Handelingen van de Senaat : 19 december 2013.

**Art. 8.** La présente loi entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Classes moyennes,  
Mme S. LARUELLE

Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) Chambre des représentants ([www.lachambre.be](http://www.lachambre.be))  
Documents : 53-173 – 3066  
Compte rendu intégral : 12 décembre 2013  
Sénat ([www.senate.be](http://www.senate.be))  
Documents : 5-134 – 5-2402  
Analys du Sénat : 19 décembre 2013.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11036]

**21 DECEMBER 2013. — Wet tot wijziging van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog (II)**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** In hoofdstuk II/1 van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog, ingevoegd bij de wet van 21 december 2013 tot wijziging van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog (I), wordt een artikel 8/2 ingevoegd, luidende :

"Art. 8/2. Er wordt een Tuchtraad ingesteld, die tot taak heeft te waken over de naleving van de deontologische regels en tuchtrechtelijke beslissingen te nemen ten aanzien van de personen ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 2, § 1. Deze worden bij aangetekend schrijven ter kennis gebracht aan de betrokkenen."

De Tuchtraad is samengesteld uit een Nederlandstalige en een Franstalige kamer."

**Art. 3.** In hetzelfde hoofdstuk II/1 wordt een artikel 8/3 ingevoegd, luidende :

"Art. 8/3. De bevoegdheid van de kamers van de Tuchtraad wordt bepaald door de plaats waar de vervolgde persoon zijn hoofdvestiging heeft."

Indien deze plaats gelegen is in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad zal deze bevoegdheid afhangen van de taal die door de vervolgde persoon gekozen wordt."

**Art. 4.** In hetzelfde hoofdstuk II/1 wordt een artikel 8/4 ingevoegd, luidende :

"Art. 8/4. Er wordt een Raad van beroep ingesteld, die uitspraak doet over het hoger beroep ingesteld door de persoon gesanctioneerd in toepassing van artikel 8/2."

De termijn om beroep in te stellen is één maand te rekenen vanaf ontvangst van de kennisgeving van de beslissing van de Tuchtraad bedoeld in artikel 8/2.

De Raad van beroep is samengesteld uit een Nederlandstalige en een Franstalige Kamer."

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11036]

**21 DECEMBRE 2013. — Loi modifiant la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue (II)**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans le chapitre II/1 de la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue, inséré par la loi du 21 décembre 2013 modifiant la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue (I), il est inséré un article 8/2 rédigé comme suit :

"Art. 8/2. Un Conseil disciplinaire est instauré, qui a pour mission de veiller au respect des règles déontologiques et de statuer en matière disciplinaire à l'égard des personnes inscrites sur la liste visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>. Les décisions sont notifiées par lettre recommandée à la personne concernée.

Le Conseil disciplinaire est composé d'une chambre néerlandophone et d'une chambre francophone."

**Art. 3.** Dans le même chapitre II/1, il est inséré un article 8/3 rédigé comme suit :

"Art. 8/3. La compétence des chambres du Conseil disciplinaire est déterminée par le lieu où la personne poursuit son principal établissement.

Si ce lieu est situé dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, cette compétence dépendra de la langue choisie par la personne poursuite."

**Art. 4.** Dans le même chapitre II/1, il est inséré un article 8/4 rédigé comme suit :

"Art. 8/4. Un Conseil d'appel est instauré, qui se prononce sur le recours formé par la personne sanctionnée en application de l'article 8/2.

Le délai pour interjeter appel est d'un mois à partir de la réception de la notification de la décision du Conseil disciplinaire, visée à l'article 8/2.

Le Conseil d'appel est composé d'une chambre néerlandophone et d'une chambre francophone."